

LEDLENSER K3

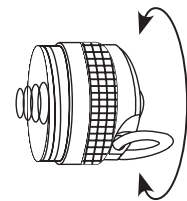
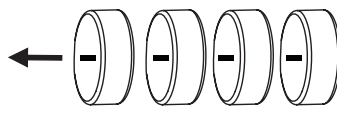
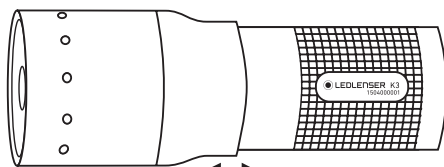
Operating instructions | 6.0
Bedienungsanleitung
Instrucciones de uso
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Руководство по эксплуатации
日本語
説明書
手冊

Hersteller - Manufactured by
ZWEIBRÜDER* OPTOELECTRONICS GMBH & CO. KG
Kronenstr. 5-7 • 42699 Solingen • Germany
Phone +49 (0)212/5948-0 • Fax +49 (0)212/5948-200
info@ledlenser.com • www.ledlenser.com



Focusable
Fokussierbar
Enfocable
Focalisable
Focalizzabile

Focuseerbaar
フォーカス
포커스
调焦



Close
Schließen
Cerrar
Fermer
Chiusure

Sluiten
開める
開く
天閉

On/Off
An/Aus
Encendido/Apagado
Marche/Arrêt
オン/オフ
オンの切替

Open
Onen
Abrir
Ouvrir
Aperto

Open
開ける
開く
打开

English

Thank you for choosing one of our products. To familiarize yourself with this product, please read the following instructions.

Item
Ledlenser
8313 Ledlenser K3
8613 Ledlenser K3 Blister

Version: 6.0

Battery pack:
4 x AG13 (1,5 V DC)

TURN ON and OFF

By operating the push button at the end of the flashlight you can switch the flashlight ON and OFF.

Focus

Hold the flashlight at the end of the main body and slide the front lens holder forwards or backwards to adjust the focus to your needs.

Change of batteries

To change the batteries please unscrew the cap at the end of the flashlight. Take out the discharged batteries and dispose of them properly. Place the new batteries into the flashlight with the negative pole (-) first. Close the flashlight by screwing the end cap back onto the end of the light.

Attention!

When inserting new batteries, follow the polarity marks (+) and (-) on the battery housing. If you insert the batteries the wrong way you could cause damage to the batteries and/or cause an explosion!

Batteries

Never try to recharge the batteries or use fresh and used batteries together. Always change all batteries at the same time and use high quality batteries of the same type only. Because of different electrical values the use of accumulators and/or high current batteries is not allowed. If you do not intend to use this flashlight for a longer period of time, take the batteries out to prevent damage by the possibility of leaking batteries. Discharged batteries must be taken out. Used batteries and accumulators are hazardous waste and must be disposed according to the national legislation.

Warning

You must not strike anybody in the eyes with the light of this flashlight. If the light beam does shine into your

eyes, close your eyes and turn your head away immediately. Do not use any magnifying instruments that concentrate the light with this flashlight. When looking directly in this flashlight the light can temporarily blind your eyes. In the case of commercial use, the use of the flashlight should only use this product in accordance with any local laws and regulations.

Deutsch

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, finden Sie hier eine Gebrauchsanleitung.

Artikel
Ledlenser
8313 Ledlenser K3
8613 Ledlenser K3 Blister

Version: 6.0

Batteriesatz:
4 x AG13 (1,5 V DC)

Ein- und Ausschalten

Durch Betätigung des Schalters lässt sich die Lampe ein und ausschalten.

Fokus

Halten Sie die Lampe am geriffelten Mittelteil mit einer Hand fest und schieben Sie mit der anderen Hand den Objektivtubus nach vorne oder hinten. Hierdurch können Sie den Lichtstrahl stufenlos einstellen.

Wechsel der Batterien

Zum Wechseln der Batterien schrauben Sie bitte die Lampe hinten auf. Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien und entsorgen Sie diese. Führen Sie die frischen Batterien mit dem Minuspol (-) voran in das Batteriefach ein. Schrauben Sie danach das Schaltergehäuse wieder ein.

Achtung!

Wenn Sie neue Batterien einlegen, beachten Sie unbedingt die Polaritätsmarkierungen (+) und (-)

im Batteriefach. Andernfalls besteht eventuell die Gefahr, dass Batterien beschädigt werden und explodieren!

Batterien

Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen keinesfalls wieder aufgeladen werden. Verwenden Sie niemals neue und gebrauchte Batterien zusammen. Verwenden Sie ausschließlich hochwertige Batterien desselben Typs. Wechseln Sie immer alle Batterien auf einmal. Die Verwendung von Akkus und hochstromfähigen Batterien ist wegen anderer elektrischer Werte nicht zugelassen. Falls Sie die Lampe längere Zeit nicht verwenden wollen, entnehmen Sie unbedingt die Batterien, um Schäden zu vermeiden. Leere Batterien müssen entnommen werden. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß

der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

Sicherheitshinweis

Richten Sie niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden. Wenn jemand direkt in den Lichtstrahl blickt, kann die hohe Leuchtkraft der Lampe zu Blenderscheinungen führen. Bei gewerblicher Nutzung oder der Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer entsprechend der Vorschriften für Laserstrahlung zu unterweisen.

Español

Estamos encantados de que hayan elegido uno de nuestros productos. Para que se puedan familiarizar con este artículo a continuación les facilitamos unas breves instrucciones de uso.

Artículo
Ledlenser
8313 Ledlenser K3
8613 Ledlenser K3 Blister

Version: 6.0

Pilas: 4 x AG13 (1,5 V DC)

Encendido y apagado

Presionando el botón situado al final de la linterna, esta se enciende o se apaga.

Foco

Sujetar la linterna por la parte estriada del cuerpo principal y deslizar el soporte de lente frontal hacia delante o hacia atrás. De esta forma se puede ajustar el ángulo de la luz de acuerdo con sus necesidades.

Cambio de Pilas

Para cambiar las pilas rogamos desensroquen la tapa situada en el final de la linterna. Retirar las gastadas y deshacerse de ellas adecuadamente. Colocar las pilas nuevas con el polo negativo (-) primero. Cerrar la linterna enroscando la tapa trasera en la rosca.

Atención

Cuando se coloquen las nuevas pilas, seguir

las marcas de polaridad (+) y (-) en el soporte. Cuando se insertan mal las pilas en el soporte se podrían dañar las mismas.

Pilas

No intentar nunca recargar las pilas usadas o usar las nuevas y las gastadas juntas. Cambiar siempre todas las pilas usadas al mismo tiempo y usar unas de alta calidad y del mismo tipo. Debido a los diferentes valores eléctricos el uso de acumuladores y las pilas de alta calidad no está permitido. Si tienen la intención de no usar la lámpara durante un largo periodo de tiempo, saque las pilas para prevenir posibles daños por goteo de las mismas. Las pilas usadas y acumuladores son desechos peligrosos y deben de ser tratados

de acuerdo con la legislación actual.

Advertencia de Seguridad

Evitar enfocar a los ojos cuando la linterna esté encendida. Si sucede, cerrar los ojos y volver la cabeza. No usar ningún instrumento de ampliación que pueda concentrar la luz con esta linterna. Cuando se mira directamente a la linterna la luz puede deslumbrar momentáneamente. En caso de uso comercial, el usuario de la linterna deberá seguir la legislación actual sobre salud y seguridad y el resto de normativas en uso.

Français

Nous nous réjouissons que vous ayez opté pour l'un de nos produits de notre collection Ledlenser. Afin de vous familiariser avec votre nouvelle frontale, veuillez trouver notre mode d'emploi ci dessous

Article
8313 Ledlenser K3 EN BOITE
8613 Ledlenser K3 EN BLISTER

Version : 6.0

Piles : 4 X AG13 (1,5 V DC)

Marche/Arrêt

L'interrupteur est situé sur le bout de la lampe. Vous pouvez utiliser le bouton également en fonction tactique en n'appuyant pas à fond pour avoir la pleine intensité directement.

Focus

Tenez la lampe par le milieu du corps et poussez ou tirez la tête. Vous pouvez ainsi régler le faisceau de lumière selon vos besoins.

Remplacer les piles

Pour changer les piles, merci de dévisser l'arrière de la lampe. Changez toujours toutes les piles en même temps. Insérez les piles en respectant les pictogrammes plus (+) et moins (-). Refermez ensuite le bouton en revissant l'arrière de la lampe.

Piles

Ne pas essayer de recharger des piles. Ne pas utiliser des piles neuves et usagées ensemble. Utiliser seulement des piles de bonne qualité et du même type. Ne pas utiliser de batteries rechargeables du fait de valeurs

électriques différentes. Si vous pensez ne pas utiliser la lampe pendant longtemps, retirez les piles pour éviter les problèmes de coulures. Les batteries et piles usagées constituent des déchets spéciaux et doivent être éliminées selon la législation.

Entretien

Nettoyer la lampe et ses accessoires seulement avec un chiffon sec qui ne peluche pas

Attention!

Lors de la réinsertion des piles dans le compartiment prévu à cet effet, faire attention à la polarisation (+) (-) sinon risque d'endommager les piles ou même d'explosion. Ne jamais diriger intentionnellement le faisceau de la lampe vers ses yeux ou les yeux d'une autre personne. Si le faisceau est dirigé vers vos yeux, fermer les yeux et détourner la

tête. Ne pas utiliser d'instrument optique pour concentrer la lumière. Si quelqu'un regarde directement le faisceau de lumière, la puissance lumineuse de la lampe peut provoquer une cécité temporaire.

En cas d'utilisation commerciale ou d'utilisation en public, l'utilisateur doit entre mis au courant des règles nationales d'utilisation concernant la sante et la sécurité ainsi que les instructions concernant le rayon laser. Conseil : les composants utilisés dans cette lampe peuvent réagir sensiblement à une importante décharge électrostatique. Cela peut entraîner selon certains cas des troubles dans l'éclairage allant jusqu'à l'arrêt de la lampe.

